



CENTRE DE FORMATION
PROFESSIONNELLE & CONTINUE

48 rue de Bray
35510 CESSON-SÉVIGNÉ

Tél. : 02 30 96 04 42
ci3m.fr



FORMATION WORDFAST PRO 3 À DISTANCE

Objectifs pédagogiques

- Découvrir l'environnement d'un outil de TAO
- Traduire un document à l'aide de l'outil de TAO
- Utiliser une base terminologique au cours de la traduction
- Préparer le fichier traduit pour livraison

Objectif de formation

Traduire à l'aide d'un outil de TAO

FORMATEUR : AMBROISE DESCLÈVES



NIVEAU D'ENTRÉE ET PRÉREQUIS

- Être traducteur professionnel
- Posséder un ordinateur sous Windows



LA FORMATION À DISTANCE C'EST :

- Où vous voulez !
- Quand vous voulez !
- Autant que vous voulez !

Contenu de formation

1. PRÉSENTATION ET INTERFACE

- Se repérer
- Naviguer

2. ARBORESCENCE

- Organisation interne
- Arborescence de travail

3. CRÉATION D'UNE MÉMOIRE DE TRADUCTION

- Créer
- Paramétrer
- Visualiser

4. CRÉATION D'UN PROJET

- Créer un projet
- Ouvrir fichiers, mémoires et bases terminologiques
- Visualiser le projet

5. FONCTIONNALITÉS AU COURS DE LA TRADUCTION

- Insérer une traduction
- Insérer la terminologie
- Gérer les balises
- Traduire des fichiers pptx, xlsx et xml

6. ALIGNEMENT

- Créer un projet d'alignement
- Aligner des documents
- Valider les segments

7. CAS PRATIQUES

- Démonstration
- Mises en situation

8. BILAN

Modalités de formation



DURÉE

14 heures



PUBLIC

Traducteur



ADMISSION

CV
Présentation du projet
professionnel



FINANCEMENT

CIF - FIF-PL
Pôle Emploi - Région